



Guayaquil, 29 de enero de 2015.

Señor
Superintendente de Compañías
Guayaquil.-

De mi consideración:

De conformidad con el párrafo segundo del Art. 263 de la Ley de Compañías, y el artículo innumerado que le sigue al Art. 221 de la norma antes referida, cumpro con presentar a usted Escritura de Protocolización de la traducción de los idiomas inglés y alemán al castellano de los documentos certificados ante notario público y apostillados en Suiza, de la compañía extranjera CHASQUIS HOLDING AG, siendo los siguientes:

- Nómina de las compañías extranjeras que figuraren como accionistas suyas, con indicación de los nombres, nacionalidades y domicilios correspondientes.
- Certificación extendida por la autoridad competente del país de origen en la que se acredite que la sociedad en cuestión se encuentra legalmente existente en Suiza.
- Poder extendido por la compañía extranjera.

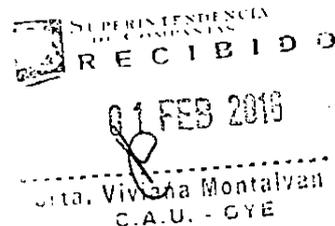
La hoja correspondiente a la nómina de socios o accionistas de la compañía extranjera se encuentra en la última página de la escritura de protocolización.

Sírvase registrar los documentos adjunto.

Atentamente,

SWISSGAS DEL ECUADOR S.A.

René Konanz Serrano
Presidente Ejecutivo



DOCUMENTACIÓN Y ARCHIVO
INTENDENCIA DE COMPAÑIAS DE GUAYAQUIL
RECIBIDO

HORA:
10 FEB 2016 16:15

Receptor: Monica V. Creses Indarte

Firma:

Planta: Km. 11 Vía Durán - Tambo • Durán - Ecuador

Oficina: Av. J. Tanca Marengo, Km 1.8 Edificio Conauto, 3er Piso ~ Tel: +[593]4 259-9210 • Guayaquil - Ecuador

Quito: De los Naranjos N44-472 y Av. de las Azucenas. 2do. Piso Of.207 ~ PBX: +[593]2 334-1270

Centro de distribución: De los Naranjos N44-460 y Av. de las Azucenas • Quito - Ecuador

mano
Superintendencia de Compañías
Guayaquil

Visitenos en: www.supercias.gob.ec

Fecha:

01/FEB/2016 12:37:00

Usu: omontan



Remitente: No. Trámite: 3961 - 0
RENE KONANZ ---

Expediente: 140384

RUC: 0992720409001

Razón social:

SWISSGAS DEL ECUADOR S.A.

SubTipo tramite:

DOCUMENTACION DE COMPAÑÍAS
EXTRANJERAS

Asunto:

DOCUMENTACION DE COMPAÑÍAS
EXTRANJERAS

Revise el estado de su tramite por INTERNET 32
Digitando No. de trámite, año y verificador =